

32004D0804

L 143/9

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 4 30

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 804/2004/EB,**2004 m. balandžio 21 d.****steigiantis Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 280 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę ⁽¹⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Bendrija ir valstybės narės iškėlė sau tikslą priešintis sukčiavimui ir bet kuriai kitai neteisėtai veiklai, kenkiančiai Bendrijos finansiniams interesams. Šiam tikslui pasiekti būtina panaudoti visas turimas priemones, tuo pat metu išsaugojant dabartinį pareigų pasiskirstymą ir balansą tarp nacionalinių ir Bendrijos institucijų,
- (2) Bendrijos finansinius interesus kovojant su sukčiavimu labai padeda apsaugoti ši veikla: patikimesnės informacijos teikimas, tyrimų atlikimas, mokymų organizavimas arba techninė ir mokslinė parama.
- (3) todėl būtina skatinti veiklą šioje srityje, o šioje srityje dirbančias institucijas reikia remti dotacijomis veiklai. Patirtis parodė, kad parama Bendrijos lygiu yra vertingesnė nei paskatinimas nacionaliniu lygiu.
- (4) iki 2003 m. parama institucijoms ir jų darbui buvo teikiama iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto linijiniais kreditais A03600 ir A03010 (konferencijos, kongresai ir susitikimai, susiję su Europos teisininkų asociacijų veikla siekiant apginti Bendrijos finansinius interesus) ir linijiniu kreditu B5–910 (bendro pobūdžio priemonės kovojant su sukčiavimu).

(5) 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomo) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽³⁾ 112 straipsnyje nustatytos griežtos sąlygos, reglamentuojančios finansinės paramos teikimą pagrindiniame teisės akte nurodytoms priemonėms, kurios jau pradėtos įgyvendinti.

(6) todėl būtina patvirtinti tokį pagrindinį teisės aktą, kad priimant šį sprendimą įsteigti nustatytą laikotarpį veikiančią struktūrinę, konkrečią ir daugiadalykinę Bendrijos veiksmų programą, būtų racionalizuotos ir papildytos visos egzistuojančios paramos priemonės.

(7) programa turi būti atvira visoms valstybėms narėms ir kaimyninėms šalims žinant, kaip svarbu ir už valstybių narių ribų veiksmingai ir lygiaverčiai apsaugoti Bendrijos finansinius interesus.

(8) Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, priimdami Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, užsibrėžė tikslą užtikrinti, kad šis pagrindinis teisės aktas įsigaliotų nuo 2004 m. finansinių metų.

(9) paramos priemonėse taip pat reikia atsižvelgti į konkrečios institucijos, kuri gina Bendrijos finansinius interesus, ypatybes.

(10) sprendime nustatyta viso programos įgyvendinimo laikotarpio finansavimo struktūra, kuria pirmiausia turi remtis, kaip apibrėžta 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir biudžetinės procedūros tobulinimo ⁽⁴⁾, biudžeto valdymo institucija metinės biudžetinės procedūros metu.

⁽¹⁾ OL C 318, 2003 12 30, p. 5.

⁽²⁾ 2004 m. kovo 9 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2004 m. balandžio 5 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Klaidų ištaisymas OL L 25, 2003 1 30, p. 43.

⁽⁴⁾ OL C 172, 1999 6 18, p. 1. Susitarimas iš dalies pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu 2003/429/EB (OL L 147, 2003 6 14, p. 25).

- (11) Komisija turi Europos Parlamentui ir Tarybai pateikti Europos kovos su sukčiavimu biuro (OLAF) parengtą tarpinę ataskaitą apie šios programos įgyvendinimą ir galutinę ataskaitą apie minėtos programos pasiektus tikslus.
- (12) šis sprendimas atitinka subsidiarumo ir proporcingumo principus.
- (13) šiuo sprendimu nėra užkertamas kelias dotuoti Bendrijos finansinių interesų apsaugos sritį pagal teisės sauginio pobūdžio programas,

pagal darbo programą, vykdomą institucijos, kuri siekia visai Europai bendro tikslo Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje.

3. Kad Komisija galėtų nustatyti gavėjus, paraiškose gauti dotacijas veiklai turi būti nurodoma ši informacija:

- institucijos tipas,
- priemonės Bendrijos finansiniams interesams ginti,
- numatomi priemonių įgyvendinimo kaštai,
- visi priedo 4 dalyje nurodyti kriterijai.

NUSPRENDĖ:

3 straipsnis

1 straipsnis

Programos tikslai

1. Šiuo sprendimu įsteigiama Bendrijos veiksmų programa, kuria skatinamas darbas Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje. Programa vadinama „Herkulio programa“.

2. Šia programa siekiama padėti apsaugoti Bendrijos finansinius interesus skatinant veiklą ir remiant institucijas priede išdėstytuose ir kiekvienoje metinėje dotacijų programoje išsamiai patikslintuose bendruosiuose kriterijuose nurodyta tvarka. Joje atsižvelgiama į daugiašališkumą ir daugiadalykiškumą. Programoje didžiausias dėmesys skiriamas veiklos turiniui suderinti, kad būtų garantuotas veiksmingas ir lygiavertis apsaugos lygis remiantis abipusiai sutarta geriausia praktika ir tuo pat metu gerbiant kiekvienos valstybės narės individualias tradicijas.

2 straipsnis

Dalyvavimas programoje

1. Dotacijų gavėjai turi atitikti priede nurodytas nuostatas, kad turėtų teisę į Bendrijos dotacijas, skiriamas veiklai, kuria siekiama apsaugoti Bendrijos finansinius interesus. Veikla turi atitikti principus, kurių Bendrija laikosi gindama savo finansinius interesus, o dirbant turi būti atsižvelgiama į susijusiuose kvietimuose teikti pasiūlymus išdėstytus konkrečius kriterijus remiantis metinėje dotacijų programoje, detalizuojančioje priede nurodytus bendruosius kriterijus, nurodytais prioritetais.

2. Konkretus gavėjas turi atitikti priede išdėstytus bendruosius kriterijus, kad turėtų teisę į Bendrijos teikiamą dotaciją veiklai

Bendrijai nepriklausančių šalių dalyvavimas

Be valstybėse narėse esančių gavėjų ir institucijų, Bendrijos veiksmų programoje gali dalyvauti gavėjai ir institucijos, esančios:

- a) stojančiose šalyse, kurios 2004 m. balandžio 16 d. pasirašė Stojimo sutartį;
- b) ELPA/EEE šalyse EEE susitarime išdėstytoje sąlygos nustatyta tvarka,
- c) Bulgarijoje ir Rumunijoje Europos susitarimuose išdėstytoje sąlygose, jų papildomuose protokoluose ir atitinkamų asociacijų tarybų sprendimuose nustatyta tvarka.
- d) Turkijoje 2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendime 2002/179/EB dėl Europos Bendrijos ir Turkijos Respublikos pamatinio susitarimo dėl Turkijos Respublikos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų ⁽¹⁾ nustatyta tvarka.

4 straipsnis

Gavėjų atranka

1. Programoje numatyta vieno tipo dotacijų teikimo procedūra – visiems gavėjams skirtas kvietimas teikti pasiūlymus.

⁽¹⁾ OL L 61, 2002 3 2, p. 27.

2. Institucijos, gausiančios dotacijas veiklai, atrenkamos pagal kvietimo teikti pasiūlymus remiantis metinėje dotacijų programoje, detalizuojančioje priede nurodytus bendruosius kriterijus, nurodytus prioritetus. Veiklai, kurių apima programa, teikiamos dotacijos atitinka priede numatytus bendruosius kriterijus.

3. Institucijos, gausiančios dotacijas veiklai, atrenkamos pagal kvietimą teikti pasiūlymus. Dotacijos einamajai veiklai remiantis gavėjo vykdoma darbo programa teikiamos remiantis priede išdėstytais kriterijais. Remdamasi kvietimu teikti pasiūlymus Komisija sudaro patvirtintų gavėjų ir pinigų sumų sąrašą Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 116 straipsnyje nustatyta tvarka.

5 straipsnis

Dotacijos suteikimas

1. Veiklai teikiama finansinė parama gali nepadengti visų reikalavimus atitinkančių išlaidų. Veiklai teikiamos dotacijos suma pagal programą negali viršyti šių dydžių:

- a) 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų techninei paramai;
- b) 80 % reikalavimus atitinkančių išlaidų mokymo priemonėms, skatinimui keistis specialistais bei seminarams ir konferencijoms rengti su sąlyga, kad gavėjai yra priedo 2 dalies pirmoje įtraukoje nurodytos institucijos;
- c) 90 % reikalavimus atitinkančių išlaidų seminarams, konferencijoms ir kt. rengti su sąlyga, kad gavėjai yra priedo 2 dalies antroje ir trečiojoje įtraukose nurodytos institucijos.

2. Pagal šią programą teikiamos dotacijos veiklai suma negali viršyti 70 % institucijos reikalavimus atitinkančių išlaidų kalendoriniais metais, kuriems teikiama dotacija.

Pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 113 straipsnio 2 dalį dotacijos veiklai laipsniškai mažinamos, kai jos teikiamos nebe pirmą kartą. Jeigu dotacija veiklai teikiama institucijai, kuri ją gavo ankstesniais metais, Bendrijos dalis naujoje, bendrai finansuojamoje dotacijoje yra bent 10 procentinių taškų mažesnė nei ankstesniais metais suteiktoje dotacijoje, kurią taip pat bendrai finansavo Bendrija.

6 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Programa pradedama įgyvendinti 2004 m. sausio 1 d., o baigiama 2006 m. gruodžio 31 d.
2. 2004–2006 m. programos įgyvendinimui skiriama 11 775 000 eurų.
3. Metinius asignavimus patvirtina biudžeto valdymo institucija atsižvelgdama į finansinių perspektyvų ribas.

7 straipsnis

Monitoringas ir vertinimas

Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia:

- a) vėliausiai iki 2006 m. birželio 30 d. OLAF ataskaitą apie programos įgyvendinimą ir tikslumą ją tęsti;
- b) vėliausiai iki 2006 m. gruodžio 31 d. OLAF ataskaitą apie pasiektus programos tikslus. Ataskaitoje, grindžiamoje gavėjų gautais rezultatais, konkrečiai įvertinamas jų efektyvumas siekiant 1 straipsnyje ir priede apibrėžtų tikslų.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Strasbūre, 2004 m. balandžio 21 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

P. COX

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. ROCHE

PRIEDAS

1. **REMIAMOS VEIKLOS KRYPTYS**

1 straipsnyje nurodytas bendras tikslas – sustiprinti Bendrijos veiksmus, siekiant užkirsti kelią sukčiavimui, kuris kenkia Bendrijos finansiniams interesams, ir kovoti su sukčiavimu skatinant veiksmus šioje srityje ir tuo užsiimančių institucijų veiklą.

Institucijų veikla, kuri gali padėti sustiprinti ir padidinti Bendrijos veiksmų efektyvumą pagal 2 straipsnį apima:

- seminarų ir konferencijų organizavimą,
- mokslinių studijų ir diskusijų apie Bendrijos politikos kryptis Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje skatinimą,
- su Bendrijos finansinių interesų apsauga susijusios veiklos koordinavimą,
- mokymą ir sąmoningumo skatinimą,
- keitimosi specialistais skatinimą,
- mokslinės informacijos apie Bendrijos veiksmus platinimą,
- konkrečių IT priemonių plėtojimą ir tiekimą,
- techninę pagalbą,
- keitimosi duomenimis skatinimą ir plėtojimą.

2. **REMIAMŲ VEIKLOS KRYPTŲ ĮGYVENDINIMAS**

Institucijų, kurios gali gauti Bendrijos dotaciją pagal programą, įgyvendinamos veiklos kryptys skirstomos į veiksmus, kuriais siekiama sustiprinti Bendrijos priemones, skirtas ginti finansiniams interesams, siekti Europai bendrų tikslų šioje srityje arba tikslo, kuris yra Europos Sąjungos politikos dalis šioje srityje.

Remiantis sprendimo 2 straipsniu, programa gali naudotis šios institucijos:

- visos valstybės narės arba Bendrijai nepriklausančios šalies nacionalinės arba regioninės administracijos, kurios, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, siekia sustiprinti Bendrijos veiksmus Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje,
- visi mokslinių tyrimų ir švietimo institutai, kurie turi juridinio asmens statusą bent vienerius metus, yra įsisteigę ir veikia valstybėje narėje arba Bendrijai nepriklausančioje šalyje, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, ir kurie siekia sustiprinti Bendrijos veiksmus ginant jos finansinius interesus,
- visos pelno nesiekiančios institucijos, kurios turi juridinio asmens statusą bent vienerius metus, yra teisiškai įsisteigę ir veikia valstybėje narėje arba Bendrijai nepriklausančioje šalyje, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, ir kurie siekia sustiprinti Bendrijos veiksmus, kad apgintų Bendrijos finansinius interesus.

Metinę dotaciją veiklai galima suteikti siekiant paremti tokios institucijos vykdomos darbo programos įgyvendinimą.

3. **GAVĖJŲ ATRANKA**

Institucijos, kurios turi teisę gauti dotaciją veiklos kryptiai įgyvendinti arba dotaciją veiklai pagal 2 punktą, atrenkamos remiantis kvietimais teikti pasiūlymus.

4. **PARAIŠKŲ DOTACIJOMS GAUTI CHARAKTERISTIKOS, KURIOMIS REMIASI VERTINIMAS**

Paraiškos gauti dotacijoms veiklos kryptims arba, tam tikrais atvejais, gauti dotacijas veiklai vertinamos atsižvelgiant į:

- siūlomos veiklos suderinamumą su programos tikslais,
- tai, ar siūloma veikla papildo kitą remiamą veiklą,
- siūlomos veiklos įgyvendinamumą, t. y. ar egzistuoja reali galimybė, kad ją galima būtų įgyvendinti naudojantis siūlomomis priemonėmis,
- sąnaudų ir gautos naudos santykį,
- siūlomos veiklos bendrą naudingumą,
- visuomenės dalies dydį, kuriai skirta siūloma veikla,
- transnacionalinius ir daugiadalykinius veiklos aspektus,
- siūlomos priemonės geografinę aprėptį.

5. **REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS IŠLAIDOS**

Pagal 2 punktą, apskaičiuojant dotacijos dydį atsižvelgiama tik į išlaidas, reikalingas sėkmingam veiklos įgyvendinimui.

Taip pat reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis laikomos tos išlaidos, kurios yra susijusios su Balkanų šalių atstovų dalyvavimu pietryčių Europos šalių ⁽¹⁾ ir Nepriklausomų valstybių sandraugos tam tikrų šalių stabilizavimo procese ir ryšių užmezgimo tarp jų procese ⁽²⁾.

6. **PATIKRINIMAI IR AUDITAS**

- 6.1. Dotacijos veiklai gavėjas privalo Komisijai penkerius metus nuo paskutinio mokėjimo teikti visus patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su išlaidomis, patirtomis dotacijos gavimo metais, ypač audituotas finansines ataskaitas. Dotacijos gavėjas turi užtikrinti, kad tam tikrais atvejais partnerių arba narių turimi patvirtinamieji dokumentai būtų teikiami Komisijai.
- 6.2. Komisija gali atlikti auditą, kaip naudojama dotacija, tai gali daryti tiesiogiai jos pačios darbuotojai arba bet kuri kita jos pasirinkta kvalifikuota nepriklausoma institucija. Auditas gali būti atliekamas visą susitarimo galiojimo laikotarpį ir penkerius metus nuo likučio išmokėjimo dienos. Tam tikrais atvejais Komisija remdamasi audito išvadomis gali priimti sprendimus susigrąžinti dotacijas.
- 6.3. Komisijos darbuotojai ir kiti darbuotojai, įgalioti Komisijos, turi atitinkamą teisę lankytis tose vietose ir įeiti į tas patalpas, kuriose atliekamas darbas, taip pat turi teisę į visą tokiam auditui atlikti reikalingą informaciją, taip pat ir į informaciją elektroniniu formatu.
- 6.4. Audito Rūmai ir OLAF turi tokias pat teises, ypač teisę tikrinti, kaip ir 6 punkto 3 papunktyje nurodyti asmenys.
- 6.5. Be to, siekiant apsaugoti Europos Bendrijos finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų, Komisija atlieka patikrinimus ir inspektavimus vietoje pagal šią programą 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų nustatyta tvarka ⁽³⁾. Jeigu būtina, tyrimus turi atlikti Europos kovos su sukčiavimu biuras (OLAF), jie atliekami Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1073/1999 nustatyta tvarka ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Buvusios Jugoslavijos Respublika Makedonija, Albanija, Serbija ir Juodkalnija, Bosnija ir Hercegovina, Kroatija.

⁽²⁾ Baltarusija, Moldavija, Rusijos Federacija ir Ukraina.

⁽³⁾ OL L 292, 1996 11 15, p. 2.

⁽⁴⁾ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

7. PROGRAMOS VADYBA

Remdamasi išlaidų efektyvumo analize, Komisija gali samdyti ekspertus ir pasinaudoti bet kuria kita technine ir administracine parama, kuri nesusijusi su valstybės institucijos užduotimis, kurios atliekamos pagal *ad hoc* paslaugų pirkimo sutartis. Ji taip pat gali finansuoti tyrimus ir organizuoti ekspertų susitikimus, kad palengvintų programos įgyvendinimą, atlikti informavimo, leidybos ir platinimo funkcijas, kurios tiesiogiai susiję su programos tikslų įgyvendinimu.
